



*Créateur d'Emotion*



CARAT

A57

PHONO -52

Function

MP3

Headphone

CARAT

T57

00A 531 KHz

Station/search

Store

Band

CARAT

C57

A11-0317

Open

Play/Pause

Next/Previous

Next/Previous

# La pureté & l'éclat

Purity and Intensity

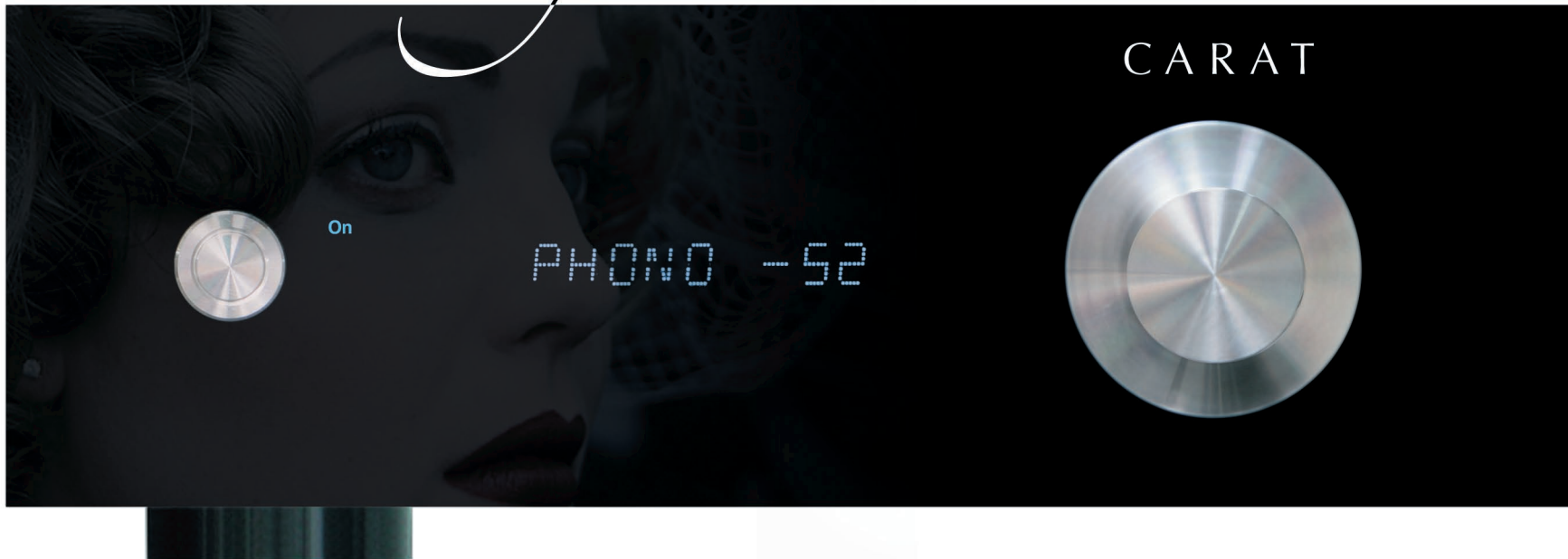
The techniques for cutting diamonds have been developed over hundreds of years, with the greatest achievement in 1919 with the so-called «brilliant» cut, which features 57 polished faces. The Carat 57 line of high fidelity electronics gets its name from the «brilliant» cut. Diamond cutting, which consists of creating magic and dream out of mined rough, is both an art and a science. Art and Science... This is what we focused on, in designing our line of electronics, keeping a constant concern for precision and purity of sound... To turn your every musical moment into unforgettable and intense emotional instants.

*La magnificence de l'arc-en-ciel du diamant dépend, en grande partie, de la sculpture et du poli de la pierre. Il existe de nombreuses façons de tailler le diamant, mais la plus connue est certainement la taille « brillant ». Cette technique perfectionnée permet de transformer les pierres brutes en véritables bijoux de lumière, en faisant apparaître 57 facettes à la surface du diamant. La ligne d'électroniques Carat 57 doit son nom à la taille « brillant ». C'est avec le même souci de détail, de précision et de pureté que nous avons élaboré des électroniques de haute fidélité... Pour que vos moments musicaux deviennent des instants d'émotion intenses et mémorables.*



# La Fouque

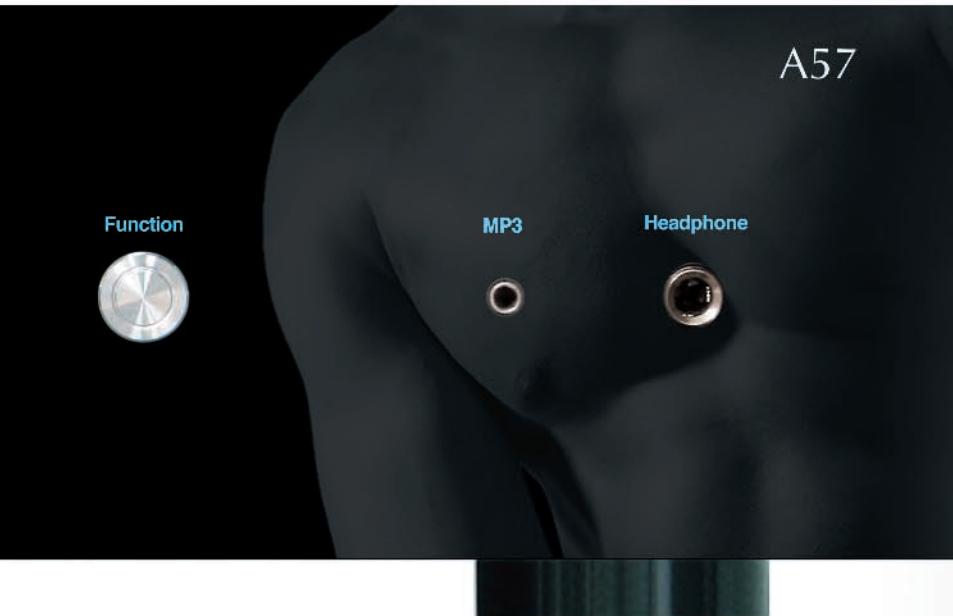
The Ardour



Continuous power / Puissance continue	2 x 80W / 8Ω - 2 x 150W / 4Ω	Inputs / Entrées	Phono (MM/MC), CD, Tuner, Aux, Tape, MP3 (front/façade)
Frequency response / Réponse en fréquence	15 Hz - 70 kHz +0/-1dB	Settings / Réglages	Bass / Graves, Treble / Aigus, Balance
Signal / Noise ratio / Rapport signal / bruit	> 110dB - (Phono 100dB) (@1kHz)	Dimensions	L 430 x H 100 x P 360 mm - 10,2 kg
Outputs / Sorties	Speakers A / B ; Headphone / Casque		W 16.9 x H 3.9 x D 14.2" - 22.5 lbs

# A57

To concentrate and faithfully reproduce the fabulous energy that is deployed by the musicians of an orchestra... This is where the Carat A57 Hi-Fi amplifier found its true metier. Music is an emotion factor that needs to be delivered to the speakers with all the ardour, intensity and energy that it deserves.



*Concentrer et restituer l'énergie fabuleuse déployée par les musiciens d'un orchestre... Telle est l'ultime vocation de l'amplificateur Carat A57. La musique est un facteur d'émotion, il est indispensable qu'elle soit délivrée aux enceintes avec toute la fougue et l'énergie qu'elle mérite.*



# *La Source*

The source



# C57

Even with proficient cutting and shaping techniques, the beauty of a diamond jewel always arises from the clarity and purity of the original rough crystal. The source has to be perfect if you want to reach the magic and sound purity. The transparency of The Carat C57 CD player is a miracle of precision and clarity. It faithfully reproduces reality of the original musical performances. You are not listening a CD anymore... You are part of a vivid live concert.

*Seule une pierre brute d'une extrême pureté peut être à l'origine d'un bijou d'exception. Pour que la magie opère, la source doit être parfaite. La transparence du lecteur Carat C57, sa précision, son éclat sur chaque envolée musicale... Chaque facette de ses caractéristiques contribue à mettre en lumière le talent des interprètes. Vous n'écoutez plus un simple CD, vous êtes partie intégrante d'un spectacle musical vivant.*

CD-HDCD Player / Lecteur CD-HDCD	Centered high precision mechanic / Mécanique centrale de haute précision
Converter / Convertisseur	Burr-Brown PCM1732 24 bits/96kHz
Output stage / Etage de sortie	Burr-Brown OPA2134.High grade audio capacitors / Condensateurs de qualité audiophile
Decoder / Formats	CD-A / HDCD, CDR
Frequency response / Réponse en fréquence	10 Hz - 20 kHz +0/-1dB
Signal / Noise ratio / Rapport signal / Bruit	120dB
Functions / Fonctions	Direct access to tracks / Accès direct aux pistes, scan / balayage. Repeat track, all / Répétition d'une piste ou de tout.
Dimensions	L 430 x H 100 x P 330 mm - 6,3 kg; W 16.9 x H 3.9 x D 13" – 13.9 lbs







# L'Ouverture

# T57

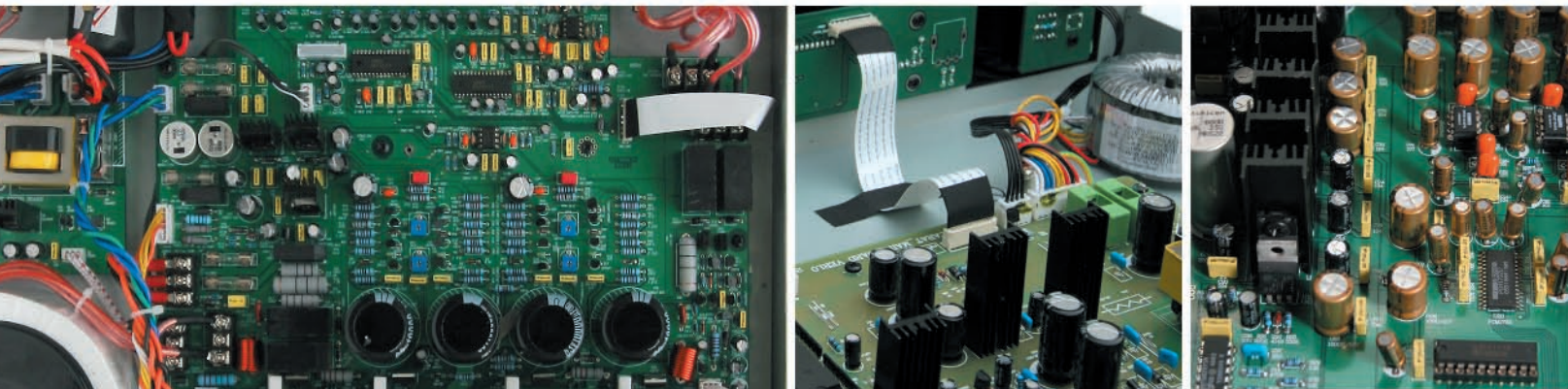
The open window

Radio is an extraordinary open window on the musical diversity. The Carat T57 tuner offers the unique chance to experience, as often as you like, new trends, new music from abroad and the original feeling that goes with a live concert broadcast. Carat T57 is your admission to the musical discovery.

*Le tuner Carat T57 repousse les limites de la connaissance musicale et vous ouvre les portes d'un jardin merveilleux où se côtoient toutes les musiques du monde. Cette fenêtre ouverte sur l'extérieur vous plongera dans l'irremplaçable émotion du direct et la découverte de nouveaux répertoires musicaux.*



Band / Plage de fréquences	FM (87.5 - 108MHz)	AM (522 - 1620 kHz)
RDS	yes / oui	-
Sensibility / Sensibilité	9 dBu	57 dB
Signal / Noise ratio / Rapport signal / Bruit	56 dB	36 dB
Stereo separation / Séparation des canaux	39 dB	-
Distortion / Distorsion	< 1%	< 1,2%
Dimensions	L 430 x H 100 x P 330 mm - 5,6 kg W 16.9 x H 3.9 x D 13" - 12.4 lbs	



Technology should be able to slip away in order to throw light on the emotion of the listener and on the talent of the interpreter. It remains anyhow the sole and essential method to reach the perfection. The designers of Carat have long-contemplated the heritage left by the legendary originators of the past. All our choices have been driven, based on the experience and expertise of our predecessors, leaving no space for compromise. As all the Hi-Fi addicts, we love the technology for what it brings to the music reproduction and to the high fidelity. The manufacturing control of the Carat line of electronics goes far beyond the simple aesthetics. The professional quality of the connectors, the optimized audio capacity of every single component, the specific design of the power supply, done to limit the radiance and so to offer the full power to reach the best possible sound performance: there is no wide guess in our development orientations. The combination of the best components, of the latest high technologies and of a controlled and approved know-how irreparably leads to the excellence in performance and sound reproduction.

# *La passion de la perfection*

The passion for perfection

*Si elle doit s'effacer pour mettre en lumière le talent de l'interprète et susciter l'émotion de l'auditeur, la technologie n'en demeure pas moins essentielle et capitale. A l'instar des meilleurs joailliers, les designers des électroniques Carat ont étudié longuement l'héritage des créateurs de légende. Pour que nos choix stratégiques en matière de technologie ne laissent place à aucun compromis, nous avons tiré profit des enseignements de nos prédécesseurs. Nous connaissons, et nous partageons, l'intérêt que suscite la technologie auprès des connaisseurs. La qualité de fabrication des électroniques Carat dépasse largement la simple esthétique : la connectique, de qualité professionnelle, les composants, choisis pour leur optimisation en utilisation audio, l'alimentation, dessinée pour réduire les rayonnements et offrir toute la réserve de puissance nécessaire à une écoute audiophile de qualité... Rien n'a été laissé au hasard. La subtile alchimie résultant de l'alliance des meilleurs composants, des dernières technologies et d'un savoir-faire éprouvé par des décennies d'expérience conduit irrémédiablement à une restitution sonore emprunte de perfection, de pureté, d'intensité et de réalisme.*



# CARAT

*INOVADIS*

314, rue Milliez  
94506 Champigny cedex  
France  
Tél: + 33 1 55 09 18 30  
Fax: + 33 1 55 09 15 31  
[www.inovadis.com](http://www.inovadis.com)

"Carat" is a registered trademark of Inovadis.

[www.carat-audio.com](http://www.carat-audio.com)

Inovadis is a member of:

**infoComm**  
INTERNATIONAL

**CEDIA** CUSTOM  
ELECTRONIC  
DESIGN &  
INSTALLATION  
ASSOCIATION